

Rebecca Evans AC/AM
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd
Minister for Finance and Trefnydd



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Holl Aelodau'r Cynulliad
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA.

06 Tachwedd 2019

Annwyl Aelodau,

Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru) – Gwelliannau y Llywodraeth

Rwy'n amgáu manylion gwelliannau a gyflwynwyd gan y Llywodraeth i'r Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru) ac eglurhad eu diben a'u heffaith.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink that reads "Rebecca Evans." The signature is written in a cursive style.

Rebecca Evans AC/AM
Y Gweinidog Cyllid a'r Trefnydd
Minister for Finance and Trefnydd

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Jane.Hutt@llyw.cymru
Correspondence.Jane.Hutt@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

SENEDD AND ELECTIONS (WALES) BILL – STAGE 3 GOVERNMENT AMENDMENTS

This table provides information about the amendments tabled in the name of Jeremy Miles AM on 4 November 2019.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
64	Section 1, page 1, line 11, leave out '(including Schedule 1)'.	Adran 1, tudalen 1, llinell 11, hepgorer '(gan gynnwys Atodlen 1)'.	The purpose of the amendment is to maintain consistency with normal drafting practice on referring to Schedules.
65	Section 1, page 1, line 18, leave out '(including Schedule 3)'.	Adran 1, tudalen 1, llinell 19, hepgorer '(gan gynnwys Atodlen 3)'.	The purpose of the amendment is to maintain consistency with normal drafting practice on referring to Schedules.
66	Section 28, page 17, line 25, leave out 'or by such other name as the Senedd may determine'.	Adran 28, tudalen 17, llinell 25, hepgorer 'or by such other name as the Senedd may determine'.	<p>The purpose of this amendment is to remove a provision within the Bill that allows the Senedd to determine an alternative name for the Llywydd's Committee.</p> <p>The effect of the amendment is to ensure that the committee which will scrutinise the Electoral Commission in relation to its work on devolved Welsh elections and devolved Welsh referendums is known as the Llywydd's Committee.</p>
67	Section 28, page 17, leave out lines 29 to 35.	Adran 28, tudalen 17, hepgorer llinellau 29 hyd at 35.	The purpose of the amendment is to remove a provision within the Bill that allows for any change to the name of the Llywydd's Committee made by a resolution of the Assembly to have effect on other legislation, instruments and documents that include a reference to the Llywydd's Committee.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			<p>The effect of the amendment is to ensure that the committee which will scrutinise the Electoral Commission in relation to its work on devolved Welsh elections and devolved Welsh referendums is known as the Llywydd's Committee. It also prevents a resolution of the Senedd amending primary legislation with regard to the name of the Llywydd's Committee.</p>
68	<p>Section 28, page 18, leave out lines 29 to 30.</p>	<p>Adran 28, tudalen 18, hepgorer llinellau 29 hyd at 30.</p>	<p>The purpose of this amendment is to remove a provision in the paragraph 16A to be inserted into Schedule 1 to the Political Parties, Elections and Referendums Act 2000 that specifies the first financial year to which the new arrangements for funding the Electoral Commission will apply.</p> <p>The effect of this amendment is to allow the Welsh Ministers to deal with the issue when they commence the provisions in the Bill which relate to the Electoral Commission's work on devolved Welsh elections and devolved Welsh Referendums. This will allow further work to be undertaken on the detail of the financial arrangements required to fund the Electoral Commission in relation to that work.</p>
69	<p>Section 28, page 18, line 32, leave out— 'When the Commission submit an estimate to the Llywydd's Committee under paragraph 16A(3)' and insert— 'This paragraph applies where paragraph 16A(3) requires the Commission to submit an estimate to the Llywydd's Committee and —</p>	<p>Adran 28, tudalen 18, llinell 32, hepgorer— 'When the Commission submit an estimate to the Llywydd's Committee under paragraph 16A(3)' a mewnosoder— 'This paragraph applies where paragraph 16A(3) requires the Commission to</p>	<p>The purpose of the amendment is to remove the requirement for the Electoral Commission to submit a work plan to accompany every submission of a financial estimate that it makes.</p> <p>The effect of the amendment is to identify the circumstances in which the Electoral</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>(a) the estimate is the first estimate to be submitted under paragraph 16A(3),</p> <p>(b) the estimate relates to the first financial year to begin after the day on which Senedd Cymru meets following an ordinary general election of Members of the Senedd, or</p> <p>(c) the estimate relates to any other financial year and the Llywydd's Committee requires the Commission to submit a plan under this paragraph.</p> <p>(2) When the Commission submit the estimate'.</p>	<p>submit an estimate to the Llywydd's Committee and —</p> <p>(a) the estimate is the first estimate to be submitted under paragraph 16A(3),</p> <p>(b) the estimate relates to the first financial year to begin after the day on which Senedd Cymru meets following an ordinary general election of Members of the Senedd, or</p> <p>(c) the estimate relates to any other financial year and the Llywydd's Committee requires the Commission to submit a plan under this paragraph.</p> <p>(2) When the Commission submit the estimate'.</p>	<p>Commission must also submit a work plan to accompany a financial estimate. The effect is also to limit the number of occasions on which the Comptroller and Auditor General is required to undertake an efficiency examination (as that duty will apply only where a work plan and financial estimate are required to be submitted at the same time).</p>
70	<p>Section 28, page 19, line 32, leave out 'an estimate and plan are submitted to the Llywydd's Committee under paragraphs 16A(3) and 16B(1)' and insert 'the Commission submit to the Llywydd's Committee both an estimate under paragraph 16A(3) and a plan under paragraph 16B(2)'.</p>	<p>Adran 28, tudalen 19, llinell 32, hepgorer 'an estimate and plan are submitted to the Llywydd's Committee under paragraphs 16A(3) and 16B(1)' a mewnosoder 'the Commission submit to the Llywydd's Committee both an estimate under paragraph 16A(3) and a plan under paragraph 16B(2)'.</p>	<p>This amendment is consequential on amendment [GA6], which removes the requirement for the Electoral Commission to produce a work plan every time it submits a financial estimate.</p> <p>The effect of the amendment is to clarify and limit the circumstances in which the Comptroller and Auditor General must undertake an efficiency examination to those occasions when the Electoral Commission is required to submit a financial estimate and work plan at the same time.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
71	<p>Section 28, page 20, line 13, leave out 'a revised estimate is submitted' and insert— 'the Commission— (a) submit an estimate to the Llywydd's Committee under paragraph 16A(3) but are not required to submit a plan under paragraph 16B(2), or (b) submit a revised estimate'.</p>	<p>Adran 28, tudalen 20, llinell 13, hepgorer 'a revised estimate is submitted' a mewnosoder— 'the Commission— (a) submit an estimate to the Llywydd's Committee under paragraph 16A(3) but are not required to submit a plan under paragraph 16B(2), or (b) submit a revised estimate'.</p>	<p>This amendment is linked to amendment [GA6]. The purpose of the amendment is to preserve the ability of the Comptroller and Auditor General to undertake an efficiency examination whenever a financial estimate is submitted by the Electoral Commission.</p> <p>The effect of the amendment is to ensure that the Comptroller and Auditor General has the power to undertake a further efficiency examination under sub-paragraph (4) not only where a revised estimate is submitted, but also where the Commission is required to submit a financial estimate under paragraph 16A (3) but is not required to submit a work plan under paragraph 16B (2).</p>
72	<p>Section 28, page 20, line 17, leave out 'revised'.</p>	<p>Adran 28, tudalen 20, llinell 17, hepgorer 'revised'.</p>	<p>This amendment is consequential on amendment [GA8]. It amends the wording of the provision about discretionary examinations by the Comptroller and Auditor General, to reflect the fact that it will no longer be limited to cases where a revised estimate is submitted.</p> <p>The effect of the amendment is to ensure that the Comptroller and Auditor General has the power to undertake a further efficiency examination under sub-paragraph (4) where not only a revised estimate is submitted, but also where the Commission is required to submit a financial estimate under paragraph 16A (3) but is not required to submit a work plan under paragraph 16B (2).</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
73	<p>Page 23, after line 10, insert a new section—</p> <p>[] Exception from disqualification by virtue of being a Member of Parliament: changes to dates of general elections of Members of the Senedd</p> <p>(1) Section 17B of the 2006 Act (exception from disqualification by virtue of being a Member of Parliament: general election of Assembly members within 372 days) is amended as follows.</p> <p>(2) After subsection (3) insert—</p> <p>“(3A) Where, at the relevant time, section 3(1A) prevents the poll at the next ordinary general election being held on the day specified in section 3(1)—</p> <p>(a) if an order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with section 3(1B);</p> <p>(b) if no order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll would be held in accordance with section 3(1) if section 3(1A) were disregarded.</p> <p>(3B) Where, at the relevant time, the Presiding Officer has proposed a day for the holding of the poll at the next ordinary general election under section 4(1)—</p> <p>(a) if a proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p>	<p>Tudalen 23, ar ôl llinell 10, mewnosoder adran newydd—</p> <p>[] Eithriad rhag anghymhwyso yn rhinwedd bod yn Aelod Seneddol: newidiadau l ddyddiadau etholiadau cyffredinol Aelodau o'r Senedd</p> <p>(1) Mae adran 17B o Ddeddf 2006 (eithriad rhag anghymhwyso yn rhinwedd bod yn Aelod Seneddol: etholiad cyffredinol aelodau o'r Cynulliad o fewn 372 o ddiwrnodau) wedi ei diwygio fel a ganlyn.</p> <p>(2) Ar ôl is-adran (3) mewnosoder—</p> <p>“(3A) Where, at the relevant time, section 3(1A) prevents the poll at the next ordinary general election being held on the day specified in section 3(1)—</p> <p>(a) if an order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with section 3(1B);</p> <p>(b) if no order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll would be held in accordance with section 3(1) if section 3(1A) were disregarded.</p> <p>(3B) Where, at the relevant time, the</p>	<p>The purpose of the amendment is to amend the Bill so as to insert a new section into it which would in turn correct and clarify section 17B of the Government of Wales Act 2006.</p> <p>Section 17B of the 2006 Act sets out exceptions from disqualification from being an Assembly member by virtue of being a Member of Parliament. It applies where an Assembly Member is returned as a member of the House of Commons and the expected day of the next general election of Assembly members is within the period of 372 days beginning with the day the person is returned as an MP. It refers to various methods by which the day of an Assembly election may be moved, but it was not updated when those methods were changed by the Wales Act 2017.</p> <p>In particular the amendment:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ensures that section 17B is consistent with sections 3 and 4 of the 2006, as amended by the Wales Act 2017. • replaces an incorrect reference to an Order in Council in section 17B(4) of the 2006 Act with one to proclamations to ensure consistency with section 5 of the 2006 as amended by the Wales Act 2017.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>(b) if no proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day proposed under section 4(1)."</p> <p>(3) In subsection (4)—</p> <p>(a) in paragraph (a)—</p> <p>(i) for "an Order in Council under section 5(4) has been made" substitute "a proclamation under section 5(4) has been issued";</p> <p>(ii) for "Order", in the second place where it appears, substitute "proclamation";</p> <p>(b) in paragraph (b), for "Order in Council under section 5(4) has been made" substitute "proclamation under section 5(4) has been issued".</p> <p>(4) In subsection (5)(a), for "an order under section 4 (power to vary date of ordinary general election) being made" substitute "a day being proposed under section 4(1) (power to vary date of ordinary general election)".</p>	<p>Presiding Officer has proposed a day for the holding of the poll at the next ordinary general election under section 4(1)—</p> <p>(a) if a proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p> <p>(b) if no proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day proposed under section 4(1)."</p> <p>(3) Yn is-adran (4)—</p> <p>(a) ym mharagraff (a)—</p> <p>(i) yn lle "an Order in Council under section 5(4) has been made" rhodder "a proclamation under section 5(4) has been issued";</p> <p>(ii) yn lle "Order", yn yr ail le y mae'n ymddangos, rhodder "proclamation";</p> <p>(b) ym mharagraff (b), yn lle "Order in Council under section 5(4) has been made" rhodder "proclamation under section</p>	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		<p>5(4) has been issued".</p> <p>(4) Yn is-adran (5)(a), yn lle "an order under section 4 (power to vary date of ordinary general election) being made" rhodder "a day being proposed under section 4(1) (power to vary date of ordinary general election)".</p>	
74	<p>Section 32, page 25, after line 18, insert—</p> <p>() Where, at the relevant time, section 3(1A) prevents the poll at the next ordinary general election being held on the day specified in section 3(1)—</p> <p>(a) if an order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with section 3(1B);</p> <p>(b) if no order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll would be held in accordance with section 3(1) if section 3(1A) were disregarded.</p> <p>() Where, at the relevant time, the Presiding Officer has proposed a day for the holding of the poll at the next ordinary general election under section 4(1)—</p> <p>(a) if a proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p> <p>(b) if no proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day proposed under section 4(1).'</p>	<p>Adran 32, tudalen 25, ar ôl llinell 18, mewnosoder—</p> <p>() Where, at the relevant time, section 3(1A) prevents the poll at the next ordinary general election being held on the day specified in section 3(1)—</p> <p>(a) if an order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with section 3(1B);</p> <p>(b) if no order under section 3(1B) has been made, the expected day is the day on which the poll would be held in accordance with section 3(1) if section 3(1A) were disregarded.</p> <p>() Where, at the relevant time, the Presiding Officer has proposed a day for the holding of the poll at the next ordinary general election under</p>	<p>This amendment inserts provisions into the new section 17F which is to be inserted into the Government of Wales Act (and which sets out exceptions from disqualification from being a member of the Senedd by virtue of being a county or county borough councillor). The effect of this amendment (together with amendments [GA12] and [GA13]) corresponds to the effect of amendment [GA10] in respect of Members of Parliament.</p> <p>The purpose of the amendment is to enable the 372 day period in section 17F (1)(b) to be calculated, taking into account the possible dates on which a Senedd election could be held under section 3 and 4 of the 2006 Act (as amended by the Wales Act 2017).</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		<p>section 4(1)—</p> <p>(a) if a proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p> <p>(b) if no proclamation under section 4(2) has been issued, the expected day is the day proposed under section 4(1).’.</p>	
75	<p>Section 32, page 25, line 21, leave out—</p> <p>‘an Order in Council under section 5(4) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that Order;</p> <p>(b) if no Order in Council under section 5(4) has been made’,</p> <p>and insert—</p> <p>‘a proclamation under section 5(4) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p> <p>() if no proclamation under section 5(4) has been issued’.</p>	<p>Adran 32, tudalen 25, llinell 21, hepgorer—</p> <p>‘an Order in Council under section 5(4) has been made, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that Order;</p> <p>(b) if no Order in Council under section 5(4) has been made’,</p> <p>a mewnosoder—</p> <p>‘a proclamation under section 5(4) has been issued, the expected day is the day on which the poll is required to be held in accordance with that proclamation;</p> <p>() if no proclamation under</p>	<p>The purpose of the amendment is to enable the 372 day period in section 17F (1)(b) to be calculated, taking into account the possible dates on which a Senedd election could be held under section 5 of the Government of Wales Act 2006 (as inserted by the Wales Act 2017).</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		section 5(4) has been issued'.	
76	Section 32, page 25, line 31, leave out 'an order under section 4 (power to vary date of ordinary general election) being made' and insert 'a day being proposed under section 4(1) (power to vary date of ordinary general election)'.	Adran 32, tudalen 25, llinell 31, hepgorer 'an order under section 4 (power to vary date of ordinary general election) being made' a mewnosoder 'a day being proposed under section 4(1) (power to vary date of ordinary general election)'.	The purpose of the amendment is to provide further clarity on the calculation of the 372 day period in section 17F (1)(b) and takes account of the changes made to section 4(1) of the Government of Wales Act 2006 (as inserted by the Wales Act 2017).
77	Section 39, page 28, line 4, leave out— 'a provision contained in any of the following (whenever enacted or made)— (a) an Act of the United Kingdom Parliament, (b) a Measure passed under Part 3 of the 2006 Act, (c) an Act passed under Part 4 of the 2006 Act including this Act), (d) subordinate legislation made under an Act of Parliament, a Measure under Part 3 of the 2006 Act or an Act under Part 4 of the 2006 Act', and insert— 'an enactment whenever enacted or made'.	Adran 39, tudalen 28, llinell 1, hepgorer— 'darpariaeth yn unrhyw un neu ragor o'r canlynol (pa bryd bynnag y cawsant eu deddfu neu eu gwneud)— (a) Deddf Senedd y Deyrnas Unedig, (b) Mesur a baswyd o dan Ran 3 o Ddeddf 2006, (c) Deddf a baswyd o dan Ran 4 o Ddeddf 2006 (gan gynnwys y Ddeddf hon), (d) is-ddeddfwriaeth a wneir o dan Ddeddf Seneddol, Mesur o dan Ran 3 o Ddeddf 2006 neu Ddeddf o dan Ran 4 o Ddeddf 2006', a mewnosoder— 'deddfiad pa bryd bynnag y'i deddfir neu y'i gwneir'.	Schedule 1 to the Legislation (wales) Act 2019 contains a general definition of 'enactment' that will apply to the Bill. The purpose of this amendment is to amend the definition of 'enactment' in section 39 (general interpretation) of the Bill to remove wording that duplicates the definition in the Legislation (Wales) Act 2019.
78	Section 40, page 28, line 22, leave out '), including' and insert 'and'.	Adran 40, tudalen 28, llinell 23, hepgorer '), gan gynnwys' a mewnosoder 'ac'.	The purpose of the amendment is to maintain consistency with normal drafting practice on referring to Schedules.
79	Section 40, page 28, line 26, leave out 'of this Act (sections 2 to 9), including' and insert '(sections 2 to 9 and'.	Adran 40, tudalen 28, llinell 28, hepgorer 'o'r Ddeddf hon (adrannau 2 i 9), gan gynnwys' a	The purpose of the amendment is to maintain consistency with normal drafting practice on

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		mewnosoder ' (adrannau 2 i 9 ac'.	referring to Schedules.
80	Section 40, page 28, line 30, leave out 'of this Act'.	Adran 40, tudalen 28, llinell 34, hepgorer 'o'r Ddeddf hon'.	The purpose of the amendment is to remove unnecessary wording in order to maintain consistency with normal drafting practice.
81	<p>Schedule 1, page 32, after line 24, insert— <i>'Legislation (Wales) Act 2019 (anaw 4)</i></p> <p>5 (1) The Legislation (Wales) Act 2019 is amended as follows.</p> <p>(2) In section 2—</p> <p>(a) in subsection (2), for “the National Assembly for Wales” substitute “Senedd Cymru”;</p> <p>(b) in subsections (5), (6) and (7), for “the National Assembly” substitute “Senedd Cymru”.</p> <p>(3) In the provisions mentioned in sub-paragraph (4)—</p> <p>(a) omit “Assembly”;</p> <p>(b) omit “Welsh subordinate”.</p> <p>(4) The provisions are—</p> <p>(a) section 13(3);</p> <p>(b) section 16(2)(a), (3)(a) and (5);</p> <p>(c) section 25(1)(b);</p> <p>(d) section 26(1)(b).</p> <p>(5) In section 40—</p> <p>(a) in the section heading and subsection (1), for “Assembly”, in each place where it appears, substitute “Senedd”;</p> <p>(b) in subsection (2)—</p> <p>(i) in the words before paragraph (a), for “Assembly” substitute “Senedd”;</p> <p>(ii) in paragraph (a), for “the National Assembly for</p>	<p>Atodlen 1, tudalen 32, ar ôl llinell 24, mewnosoder— <i>'Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019 (dccc 4)</i></p> <p>5 (1) Mae Deddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019 wedi ei diwygio fel a ganlyn.</p> <p>(2) Yn adran 2—</p> <p>(a) yn is-adran (2), yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”;</p> <p>(b) yn is-adrannau (5) a (6), yn lle “y Cynulliad Cenedlaethol” rhodder “Senedd Cymru” ac yn is-adran (7), yn lle “i'r Cynulliad Cenedlaethol” rhodder “i Senedd Cymru”.</p> <p>(3) Yn y darpariaethau a grybwyllir yn is-baragraff (4)—</p> <p>(a) hepgorer “Cynulliad”;</p> <p>(b) yn lle “is-offeryn Cymreig” rhodder “offeryn”.</p> <p>(4) Y darpariaethau yw—</p> <p>(a) adran 13(3);</p> <p>(b) adran 16(2)(a), (3)(a) a (5);</p> <p>(c) adran 25(1)(b);</p> <p>(d) adran 26(1)(b).</p> <p>(5) Yn adran 40—</p>	<p>The purpose of this amendment is to amend the Legislation (Wales) Act 2019 in consequence of Part 2 of the Bill (renaming of the National Assembly for Wales etc.).</p> <p>In particular the amendment replaces a number of references to ‘National Assembly for Wales’ and ‘Acts of the Assembly’ with references to “Senedd Cymru” and “Acts of Senedd Cymru”.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT				
	<p>Wales” substitute “Senedd Cymru”;</p> <p>(iii) in paragraph (b), for “the National Assembly for Wales” and “the National Assembly” substitute “Senedd Cymru”;</p> <p>(iv) in paragraphs (c), (d) and (e), for “the National Assembly for Wales” substitute “Senedd Cymru”;</p> <p>(c) in subsection (3)(b), for “Assembly” substitute “Senedd”.</p> <p>(6) In section 43(2) and (3), for “the National Assembly for Wales” substitute “Senedd Cymru”.</p> <p>(7) In the Table in Schedule 1—</p> <p>(a) omit the entries for—</p> <p>“Assembly Act (<i>Deddf Cynulliad</i>)”;</p> <p>“National Assembly for Wales (<i>Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>)”;</p> <p>“National Assembly for Wales Commission (<i>Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>)”;</p> <p>(b) insert the following entries in the appropriate places in alphabetical order—</p> <table border="1" data-bbox="331 1110 981 1377"> <tr> <td data-bbox="331 1110 656 1331">“Act of the Parliament of the United Kingdom (<i>Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig</i>)”</td> <td data-bbox="656 1110 981 1331">“Act of the Parliament of the United Kingdom” includes an Act of the Parliament of Great Britain or of the Parliament of England”;</td> </tr> <tr> <td data-bbox="331 1331 656 1377">“Act of Senedd Cymru</td> <td data-bbox="656 1331 981 1377">“Act of Senedd Cymru”</td> </tr> </table>	“Act of the Parliament of the United Kingdom (<i>Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig</i>)”	“Act of the Parliament of the United Kingdom” includes an Act of the Parliament of Great Britain or of the Parliament of England”;	“Act of Senedd Cymru	“Act of Senedd Cymru”	<p>(a) ym mhennawd yr adran ac is-adran (1), yn lle “Cynulliad”, ym mhob lle y mae’n ymddangos, rhodder “Senedd”;</p> <p>(b) yn is-adran (2)—</p> <p>(i) yn y geiriau o flaen paragraff (a), yn lle “Cynulliad” rhodder “Senedd”;</p> <p>(ii) ym mharagraff (a), yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”;</p> <p>(iii) ym mharagraff (b), yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” ac “y Cynulliad Cenedlaethol” rhodder “Senedd Cymru”;</p> <p>(iv) ym mharagraffau (c), (d) ac (e), yn lle “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” a “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”;</p> <p>(c) yn is-adran (3)(b), yn lle “Cynulliad” rhodder “Senedd”.</p> <p>(6) Yn adran 43(2) a (3), yn lle “Cynulliad Cenedlaethol Cymru” a “Gynulliad Cenedlaethol Cymru” rhodder “Senedd Cymru”.</p> <p>(7) Yn y Tabl yn Atodlen 1—</p> <p>(a) hepgorer y cofnodion ar gyfer—</p> <p>“Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (<i>National Assembly for Wales</i>)”</p>	
“Act of the Parliament of the United Kingdom (<i>Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig</i>)”	“Act of the Parliament of the United Kingdom” includes an Act of the Parliament of Great Britain or of the Parliament of England”;						
“Act of Senedd Cymru	“Act of Senedd Cymru”						

No.	GOVERNMENT AMENDMENT		GWELLIANT Y LLYWODRAETH		PURPOSE AND EFFECT
	<i>(Deddf gan Senedd Cymru)</i>	means an Act enacted under Part 4 of the Government of Wales Act 2006 (c. 32) (whether as an Act of Senedd Cymru or an Act of the National Assembly for Wales);	<i>Commission</i>); “Cynulliad Cenedlaethol Cymru (<i>National Assembly for Wales</i>)”; “Deddf Cynulliad (<i>Assembly Act</i>)”; (b) mewnosoder y cofnodion a ganlyn yn y lleoedd priodol yn nhrefn yr wyddor—		
	“Member of the Senedd (<i>Aelod o'r Senedd</i>)	“Member of the Senedd” is to be interpreted in accordance with section 1(2A) of the Government of Wales Act 2006 (c. 32);	“Aelod o'r Senedd (<i>Member of the Senedd</i>)	mae “Aelod o'r Senedd” i'w ddehongli yn unol ag adran 1(2A) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32);	
	“Senedd Commission (<i>Comisiwn y Senedd</i>)	“Senedd Commission” means the Commission established by section 27 of the Government of Wales Act 2006 (c. 32) (and originally known as the National Assembly for Wales Commission);	“Comisiwn y Senedd (<i>Senedd Commission</i>)	ystyr “Comisiwn y Senedd” yw'r Comisiwn a sefydlwyd gan adran 27 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (ac a enwyd yn wreiddiol yn Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru);	
	“Senedd Cymru (<i>Senedd Cymru</i>)	“Senedd Cymru” means the parliament for Wales established by section 1 of the Government of Wales Act 2006 (c. 32) (and originally known as the National Assembly for Wales).	“Deddf gan	ystyr “Deddf gan	
	(8) For “Assembly Act”, in each place where it appears after the amendments in subparagraphs (3) and (7) have been				

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH		PURPOSE AND EFFECT
	<p>made, substitute "Act of Senedd Cymru".</p> <p>(9) For "Assembly Acts", in each place where it appears, substitute "Acts of Senedd Cymru".</p>	<p>Senedd Cymru (<i>Act of Senedd Cymru</i>)</p>	<p>Senedd Cymru" yw Deddf a ddeddfir o dan Ran 4 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (pa un ai fel Deddf gan Senedd Cymru neu Ddeddf gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru);</p>	
		<p>"Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig (<i>Act of the Parliament of the United Kingdom</i>)</p>	<p>mae "Deddf gan Senedd y Deyrnas Unedig" yn cynnwys Deddf gan Senedd Prydain Fawr neu gan Senedd Lloegr";</p>	
		<p>"Senedd Cymru (<i>Senedd Cymru</i>)</p>	<p>ystyr "Senedd Cymru" yw'r senedd ar gyfer Cymru a sefydlwyd gan adran 1 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) (ac a enwyd yn</p>	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
		<div data-bbox="1025 244 1489 391" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> wreiddiol yn Gynulliad Cenedlaethol Cymru). </div> <p data-bbox="1039 400 1505 735">(8) Yn lle “Deddf Cynulliad” a “Ddeddf Cynulliad”, ym mhob lle y maent yn ymddangos ar ôl i’r diwygiadau yn is-baragraffau (3) a (7) gael eu gwneud, rhodder “Deddf gan Senedd Cymru” neu “Ddeddf gan Senedd Cymru” yn ôl y digwydd, ac yn adran 37(2)(a), yn lle “Deddf dros dro gan y Cynulliad” rhodder “Deddf dros dro gan Senedd Cymru”.</p> <p data-bbox="1039 746 1480 948">(9) Yn lle “Deddfau’r Cynulliad” a “Ddeddfau’r Cynulliad”, ym mhob lle y maent yn ymddangos, rhodder “Deddfau Senedd Cymru” neu “Ddeddfau Senedd Cymru” yn ôl y digwydd.’</p>	
82	Schedule 2, page 36, line 21, leave out ‘or referendum’.	Nid oes angen diwygio’r fersiwn Cymraeg. There is no need to amend the Welsh version.	The purpose of the amendment is to correct a typing error. The provision relates to a code of practice for devolved Welsh elections, so the words ‘or referendum’ are not needed here.
83	Schedule 2, page 38, line 15, leave out ‘for a financial year beginning on or after 1 April 2021’.	Atodlen 2, tudalen 38, llinell 16, hepgorer ‘for a financial year beginning on or after 1 April 2021’.	The purpose of this amendment is to remove a provision that specifies the first financial year to which the new provisions about the Electoral Commission’s financial estimates will apply.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			<p>The effect of this amendment is to allow the Welsh Ministers to deal with the issue when they commence the provisions in the Bill which relate to the Electoral Commission's work on devolved Welsh elections and devolved Welsh Referendums at a later date. This will allow further work to be undertaken on the detail of the financial arrangements required to fund the Electoral Commission in relation to that work.</p>
84	Schedule 2, page 38, line 21, leave out 'for a period beginning on or after 1 April 2021'.	Atodlen 2, tudalen 38, llinell 22, hepgorer 'for a period beginning on or after 1 April 2021'.	<p>The purpose of this amendment is to remove a provision that specifies the first financial year to which the new provisions about the Electoral Commission's 5-year plans will apply.</p> <p>The effect of this amendment is to allow the Welsh Ministers to deal with the issue when they commence the provisions in the Bill which relate to the Electoral Commission's work on devolved Welsh elections and devolved Welsh Referendums at a later date. This will allow further work to be undertaken on the detail of the financial arrangements required to fund the Electoral Commission in relation to that work.</p>